

UN MANUEL POUR L'INSTALLATION DE SPIP SUR UN  
HÉBERGEMENT MUTUALISÉ ALL2ALL



*all2all* .beagent



Version 1.0 Merijn Supply  
Version 1.1 Patrick Brunswyck  
Version 1.2 Maxime Erculisse  
Un manuel rédigé par

*all2all*

Moving Art Studio a.s.b.l.  
Copyright 2012 © Moving Art Studio  
GNU Free Documentation Licence  
(<http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html>)

## Table des matières

1 Procédure Générale.....	4
1.1 Upload & décompression.....	4
1.1.1 Via Webmin (interface graphique de gestion).....	4
1.1.2 Via un programme FTP.....	8
1.2 Activer les fichiers '.htaccess'.....	9
2 C'est quoi un Content Management System?.....	12
3 Qu'est-ce que SPIP ?.....	13
3.1 Objectif de SPIP.....	13
3.2 SPIP a les caractéristiques suivantes :.....	13
3.2.1 Pour les rédacteurs et administrateurs du site.....	13
3.2.2 Pour le webmaster.....	13
3.2.3 Pour les visiteurs.....	14
3.2.4 Inconvénients.....	14
4 Téléchargement.....	15
5 Installation.....	16
5.1 Droits d'accès.....	16
5.2 Etape 1 : Connexion à MySQL.....	17
5.3 Etape 2 : Choisir sa base de données.....	19
5.4 Etape 3 : Essai de connexion à la base de données.....	20
5.5 Etape 4 : Etablir des tables de données.....	21
5.6 Etape 5 : Identifiants personnels.....	22
5.7 Etape 6 : Confirmation.....	26
6 Pourquoi dois-je toujours tenir mon CMS à jour ?.....	28
6.1 Procédure de mise à niveau.....	28
6.2 Faites un backup de vos bases de données .....	29
6.2.1 Via Webmin.....	29
6.2.2 Sauvegardez votre base de données.....	29
6.2.3 Installez la nouvelle version de SPIP.....	31
6.2.4 Déclenchez la mise à niveau de votre site.....	31
6.2.5 En cas de pépin !.....	34
6.2.6 P.S.....	34
7 Pourquoi avez-vous besoin d'un gestionnaire de fichiers supplémentaire ?.....	35
7.1 Une solution de gestionnaire de fichiers alternative.....	35
7.1.1 Etape 1 Téléchargement.....	35
7.1.2 Etape 2 Installation.....	35
8 Avis aux développeurs web - webdesigners.....	41
8.1 Coûts.....	41
8.2 Protection.....	41
8.3 Pour trouver plus de renseignements sur votre CMS.....	41
9 Restrictions quant au support et à la responsabilité.....	42
10 Versions.....	42

# 1 Procédure Générale

## 1.1 Upload & décompression

### 1.1.1 Via Webmin (interface graphique de gestion)

Pour pouvoir utiliser certaines fonctionnalités de Webmin, vous devez installer la machine virtuelle Java sur votre ordinateur et au besoin ajouter un **plug-in Java** à votre browser.

Vous pouvez télécharger Java gratuitement sur <http://www.java.com/fr/download>

Vous pouvez tester votre version de Java en surfant sur <http://www.java.com/en/download/help/testvm.xml>

Pour uploader et décompresser un paquet d'installation software via Webmin :

- Rendez vous à l'adresse renseignée comme "URL interface gestion" dans le mail contenant vos codes d'accès à votre hébergement all2all
- Vous apercevez alors la fenêtre de connexion à Webmin.



**Login to Webmin**

You must enter a username and password to login to the Webmin server on patrick.all2all.org.

Username

Password

Remember login permanently?

Login Clear

- Introduisez votre nom d'utilisateur all2all et votre mot de passe et cliquez sur Login. Si vous êtes correctement connecté, vous devez voir à présent la fenêtre principale de Virtualmin/Webmin.
- Cliquez sur le logo Webmin dans l'onglet de navigation gauche.
- Cliquez ensuite sur Servers en Others, de manière à faire apparaître un sous-menu.
- Cliquez sur **Webmin Modules**
- Cliquez sur **File Manager**:

Pour visualiser cette partie de l'interface votre navigateur internet doit disposer du plugin Java. Vous pouvez vérifier si c'est le cas en surfant sur :

<http://www.java.com/en/download/help/testvm.xml> et

<http://www.java.com/en/download/installed.jsp> (vérifie l'installation de java)



Les utilisateurs de Linux qui travaillent avec Firefox et qui souhaitent employer le gestionnaire de fichiers de Webmin (webmin file manager) doivent faire appel au Sun Java Runtime Environment. Pour obtenir plus d'informations cliquez [ici](#), si vous avez des difficultés pour initialiser le file manager applet.\*

all2all

Virtualmin Webmin

Login: maxime  
Server owner

maxime.all2all.org

Create Virtual Server  
Edit Virtual Server  
Edit Users  
Edit Databases

- Administration Options
- Server Configuration
- Services
- Logs and Reports

Webmin Modules

- BIND DNS Server
- Change Language and Theme
- Change Passwords
- File Manager ←
- Protected Web Directories
- Running Processes
- SSH Login
- Scheduled Commands
- Scheduled Cron Jobs
- System Logs
- Upload and Download

Backup and Restore

List Virtual Servers

System Information

Logout

Search:

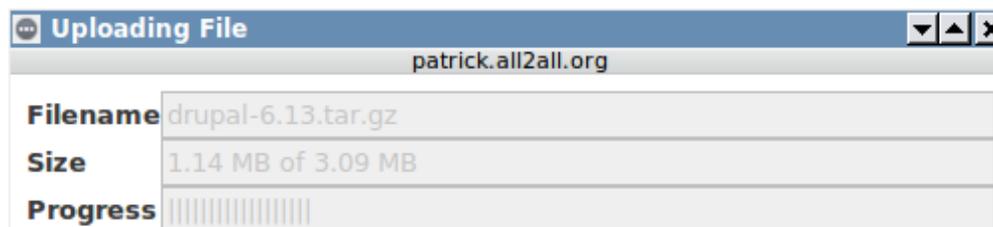
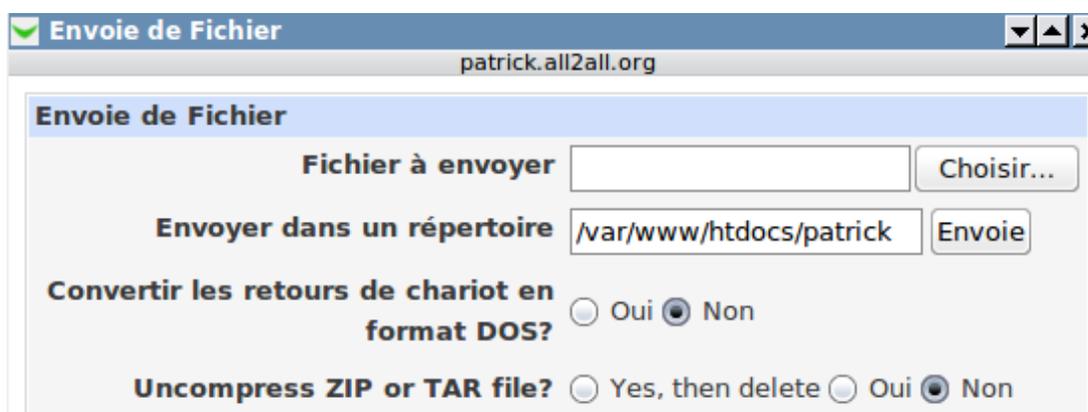
Vous pouvez maintenant voir le module de gestion des fichiers et, en dessous, vous disposez de toute une série de boutons de fonction :



➤ Cliquez sur le bouton **Envoyer** pour appeler la prochaine fenêtre de dialogue :



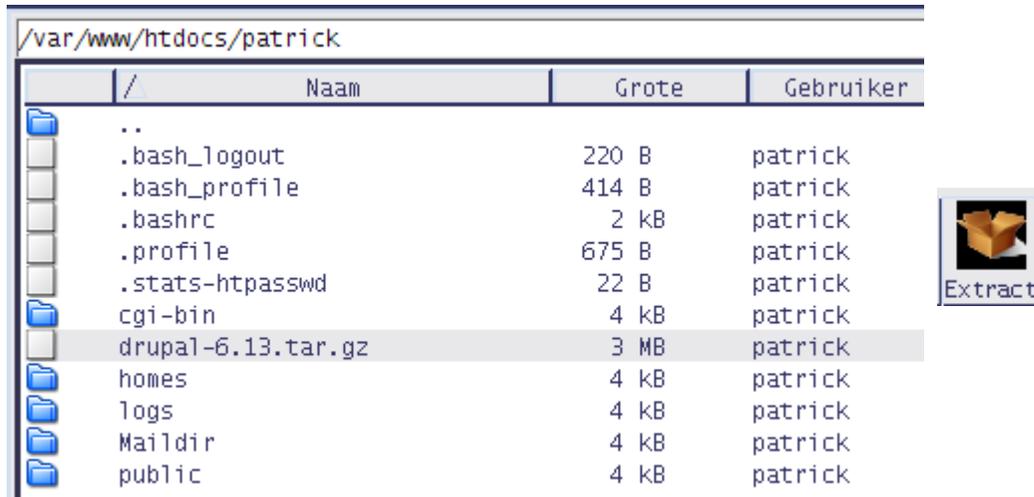
Attention ! Vous devez **permettre l'affichage des fenêtres pop-up**, il se peut que cette option doivent être débloquée dans votre navigateur.



➤ Cliquez sur le bouton **Choisir** et pointez le fichier à installer (ce fichier est aussi appelé tarball, par exemple drupal-6.13.tar.gz)

➤ Cliquez ensuite sur le bouton **Upload**. Vous voyez alors s'afficher une fenêtre avec une barre de progression.

- Sélectionnez le fichier que vous venez d'uploader et cliquez sur le bouton **Extract**



- La fenêtre pop-up suivante s'affiche alors :



- Cliquez sur **oui** pour décompresser l'archive tarball ou **Yes, then delete** pour effacer l'archive tarball immédiatement après la décompression.
- Si c'est nécessaire, vous pouvez renommer l'intitulé du dossier où se trouve le fichier décompressé par le biais du bouton **Renommer** (par exemple pour changer le dossier 'drupal-6.13' en 'drupal'). Vous pouvez aussi déplacer les fichiers décompressés et les dossiers via les boutons **Couper** et **Coller** (par exemple, pour les placer directement dans votre dossier /public-directory).

## 1.1.2 Via un programme FTP

- Téléchargez et installez un programme FTP comme **FileZilla** (disponible pour tous les systèmes d'exploitation)
- Téléchargez FileZilla ici : <http://filezilla-project.org/>
- Manuel FileZilla : maîtrisez FileZilla en 5 minutes : <http://www.framasoft.net/article1941.html>
- Le login/mot de passe sont les mêmes que pour l'accès à Webmin
- Vous trouverez l'adresse de l'hôte (seveur d'hébergement) dans le mail qui vous a été envoyé lors de la création de votre espace web.



- Téléchargez et installez un bon programme d'archivage comme 7-zip ou PeaZIP
- Téléchargez 7-zip ici : <http://www.7-zip.org/download.html>  
7-zip est disponible pour tous les système d'exploitation
- Manuel 7-zip : <http://www.framasoft.net/article1902.html>
- Décompressez le fichier d'installation (l'archive '**tarball**') avec le programme d'archivage
- Uploadez les fichiers décompressés dans votre espace d'hébergement web all2all avec le programme FTP (pour une configuration exacte du FTP, voir : <http://www.all2all.org/fr/informations/faq/webserver-apache-ftp-and-cgi/ftp-setup/>)

## 1.2 Activer les fichiers '.htaccess'

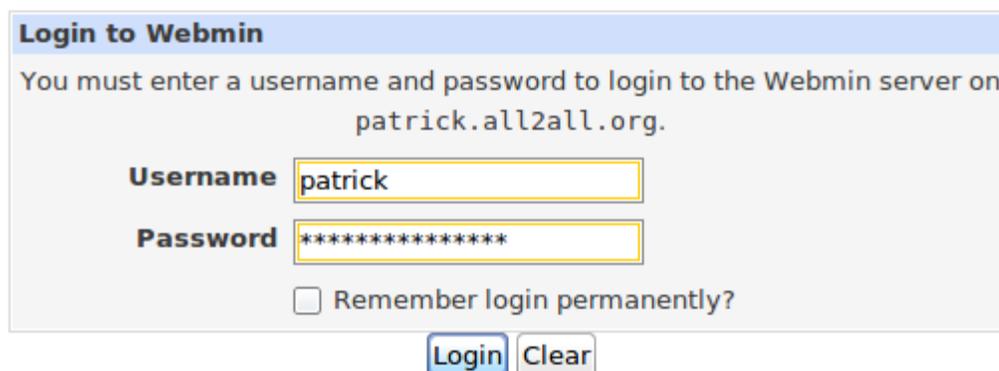
Suivant le CMS que vous employez, les choses peuvent se présenter différemment. La version standard de Drupal, par exemple, fait appel à un fichier (caché) **.htaccess** dans le dossier principal de Drupal. Ce fichier est nécessaire pour l'emploi d' URL's "propres" (c'est-à-dire des descriptifs courts des pages web qui obtiennent de meilleurs scores dans les résultats des moteurs de recherche).

D'autres applications (Joomla! par exemple) demandent un fichier .htaccess pour pouvoir générer des **SEF URL's** (Search Engine Friendly URL's).

Dans la configuration standard, l'utilisation d'un fichier .htaccess sur un espace web all2all n'est pas possible, pour des raisons de sécurité. Vous recevrez d'ailleurs un message d'erreur tant que le fichier .htaccess sera présent.

Via l'interface Webmin, vous pouvez toutefois adapter la configuration de votre compte afin d'utiliser un fichier .htaccess :

- Surfez sur <https://<adresse-de-votre-site-web>:10000> (attention: *https://* comme préfixe)
- Vous apercevez alors la fenêtre de connexion à Webmin :



**Login to Webmin**

You must enter a username and password to login to the Webmin server on patrick.all2all.org.

**Username**

**Password**

Remember login permanently?

- Introduisez votre nom d'utilisateur all2all et votre mot de passe et cliquez sur Login.
- Si vous êtes correctement connecté, vous devez voir à présent la fenêtre principale de Virtualmin/Webmin
- Dans le menu de navigation standard de Virtualmin, cliquez sur **Services** pour dérouler un sous-menu.

✔ **Virtualmin**  Webmin

Login: patrick  
Server owner

---



[Create Virtual Server](#)  
[Editer un serveur](#)  
[Edit FTP Users](#)  
[Edit Databases](#)

▶ [Configuration du serveur](#)  
▶ [Administration Options](#)  
▼ [Services](#)  
    [Configure Website](#)  
    [DNS Domain](#)  
    [Preview Website](#)  
▶ [Journaux et rapports](#)  
▶ [Modules webmin](#)

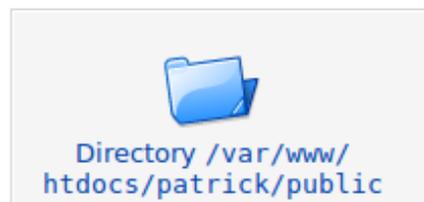
---

▶ [Backup and Restore](#)  
✔ [List Virtual Servers](#)  
 [System Information](#)  
 [Se déconnecter](#)

Search:

- Cliquez sur **Configure Website** dans le sous-menu.
- Sous le titre **Per-Directory Options**, sélectionnez votre répertoire public (/public directory), exemple : /var/www/htdocs/patrick/public. N'oubliez pas de d'abord cliquer sur le dossier !

### Options par répertoire



- Cliquez maintenant sur la petite icône “Options par répertoire” dans le panneau de contrôle.
- A côté de “Le Fichier d'options peut supplanter...”, choisissez **Sélectionnées ci-dessous...**

**Le fichier d'options peut supplanter...**  Par défaut  Sélectionnées ci-dessous...

- Options d'authentification
- Types et encodages MIME
- Indexation et fichier d'index
- Contrôle d'accès du nom d'hôte
- Options des répertoires

➤ Puis cochez toutes les cases

[Index du module](#)

## Options des documents

[Appliquer le changement](#)

du patrick.all2all.org:80

**Options des documents du patrick.all2all.org:80**

**Répertoire racine des documents**  Par défaut  /var/www/htdocs/patrick/public ...

**Répertoire WWW des utilisateurs**  Par défaut    
 Tous les utilisateurs accessibles  
 Tous les utilisateurs sauf  ...  
 Only users  ...

**Fichier d'options par répertoire**  Par défaut

**Options des répertoires**  Par défaut  Sélectionnées ci-dessous...

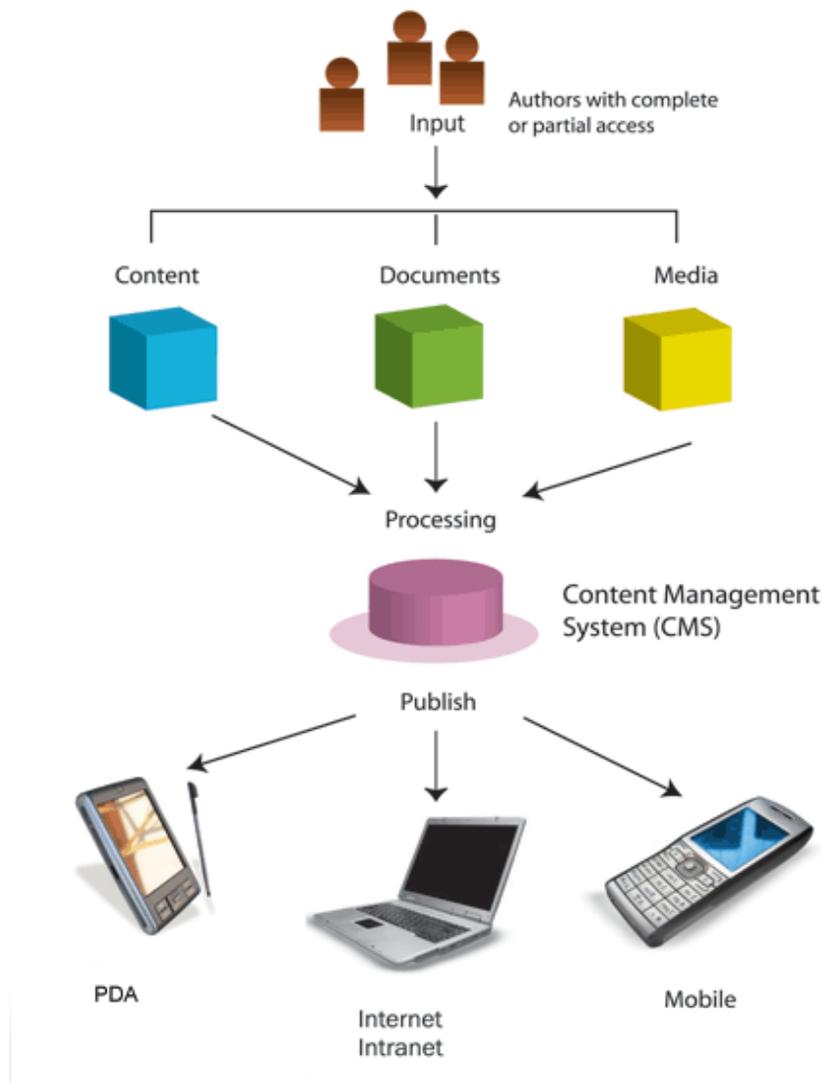
Option	Définir pour le répertoire	Fusionner avec le parent
Exécuter des programmes CGI	<input type="radio"/> Oui <input checked="" type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Activer <input type="radio"/> Désactiver
Suivre les liens symboliques	<input type="radio"/> Oui <input checked="" type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Activer <input type="radio"/> Désactiver
Inclusions et exécutions côté serveur	<input type="radio"/> Oui <input checked="" type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Activer <input type="radio"/> Désactiver
Inclusions côté serveur	<input checked="" type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Activer <input type="radio"/> Désactiver
Générer des index de répertoires	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Activer <input checked="" type="radio"/> Désactiver
Générer des vues multiples	<input type="radio"/> Oui <input checked="" type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Activer <input type="radio"/> Désactiver
Suivre les liens symboliques si les propriétaires correspondent	<input checked="" type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non	<input type="radio"/> Activer <input type="radio"/> Désactiver

➤ Cliquez enfin sur le bouton **Save** (enregistrer/sauver) en dessous à gauche.

➤ Dès que la configuration aura été adaptée de cette manière, vous pourrez utiliser un fichier `.htaccess`

## 2 C'est quoi un Content Management System?

Un CMS ou Content Management System est une application web qui facilite la publication de documents et données sur Internet pour les personnes qui n'ont pas de connaissances techniques très pointues. Une fonctionnalité importante d'un CMS est qu'il permet d'introduire des données sans se préoccuper de la mise en page (comme du simple texte), alors que ces données sont présentées aux visiteurs à l'intérieur d'une mise en page prédéfinie dans un template. L'emploi d'un CMS est surtout conseillé pour les [sites](#) Web dont le contenu nécessite des adaptations régulières présentées dans un format standard. Les exemples les plus courants sont les blogs et les sites Web qui présentent des nouvelles fréquemment réactualisées, les journaux ou les galeries de photo en ligne. Les CMS [libres](#) les plus connus sont : [Joomla!](#), [Spip](#), [Drupal](#), [WordPress](#).



## **3 Qu'est-ce que SPIP ?**

SPIP est un Système de Publication pour l'Internet. Il s'agit d'un ensemble de fichiers, installés sur votre compte Web, qui vous permettent de bénéficier d'un certain nombre d'automatismes : gérer un site à plusieurs, mettre en page vos articles sans avoir à taper de HTML, modifier très facilement la structure de votre site... Avec le même logiciel qui sert à visiter un site (Netscape, Microsoft Explorer, Mozilla, Opera...), SPIP permet de fabriquer et de tenir un site à jour, grâce à une interface très simple d'utilisation.

D'autres systèmes de publication existent ; chacun présente ses spécificités. Un des plus connus actuellement est phpNuke; il impose une structure assez rigide pour le site, sous forme de portail muni de courts articles. SPIP est plus souple, et orienté vers la création d'un site structuré comme un magazine : c'est-à-dire avec des rubriques, sous-rubriques (et ainsi de suite), dans lesquelles sont insérés des articles et des brèves qui peuvent être complétés de forums de discussions.

### **3.1 Objectif de SPIP**

Gérer un site Web de type magazine, c'est-à-dire composé principalement d'articles et de brèves insérés dans une arborescence de rubriques imbriquées les unes dans les autres. Voir la liste complète des caractéristiques de SPIP pour plus de détails.

Séparer entièrement, et distribuer entre différentes personnes, trois types de tâches : la composition graphique, la contribution rédactionnelle via proposition d'articles et de brèves, et la gestion éditoriale du site (tâche qui comprend l'organisation des rubriques, la validation des articles proposés...).

Dispenser le webmaster et tous les participants à la vie du site d'un certain nombre d'aspects fastidieux de la publication sur le Web, ainsi que de connaissances techniques trop longues à acquérir. L'installation de SPIP se réalise au moyen d'une interface simple et pas à pas, au terme de laquelle vous pouvez commencer à créer vos rubriques et articles.

### **3.2 SPIP a les caractéristiques suivantes :**

#### **3.2.1 Pour les rédacteurs et administrateurs du site**

Une interface Web intuitive rend extrêmement simple la proposition d'articles et de brèves ainsi que la gestion éditoriale du site. De plus, des raccourcis typographiques permettent de mettre en forme un texte sans avoir à utiliser le langage HTML, rendant ainsi la contribution rédactionnelle accessible à tous, et aussi simple que l'écriture d'un e-mail.

#### **3.2.2 Pour le webmaster**

L'aspect graphique et la navigation sont définis par des squelettes HTML (ou « formats types ») définissant chacun une « vue » (par exemple : une vue pour la page d'index, une autre montrant une rubrique et un résumé de son contenu, une troisième pour le détail d'un article, une quatrième pour le détail d'une brève). La façon dont est inséré le contenu rédactionnel du site dans ces pages est défini par un certain nombre de pseudo-tags HTML relativement faciles à maîtriser.

SPIP ne restreint pas les possibilités graphiques et navigationnelles du site. Les squelettes HTML étant entièrement définis par le webmaster du site, il est possible de gérer certains éléments du site avec SPIP et le reste à la main ou même avec d'autres systèmes de publication (à condition que ces derniers soient aussi tolérants que SPIP, bien sûr)

### **3.2.3 Pour les visiteurs**

Un système de cache sur la partie publique du site accélère le site en évitant un grand nombre de requêtes à la base de données, et joue en outre un rôle de garde-fou contre les plantages de la dite base (fréquents sur des serveurs « chargés ») : dans ce cas, le site reste disponible de façon transparente, même si toute modification des contenus est impossible (y compris la contribution aux forums). Un moteur de recherche et d'indexation intégré à SPIP, s'il est activé par le webmaster, permet d'effectuer des recherches sur l'ensemble du contenu public du site.

### **3.2.4 Inconvénients**

Pour l'instant, la souplesse de SPIP implique qu'un peu d'efforts d'apprentissage sont nécessaires au webmaster pour modifier la présentation par défaut. Contrairement à des systèmes très contraints comme phpNuke où vous pouvez changer les couleurs et le logo en pressant simplement un bouton (mais c'est tout ce que vous avez le droit de faire), le webmaster sous SPIP doit apprendre les quelques rudiments d'un pseudo-HTML lui permettant ensuite de faire à peu près ce qu'il veut.

SPIP est livré avec un format d'interface de navigation complet ; dès que vous aurez commencé à créer le contenu de votre site, il pourra être immédiatement visité, et adoptera l'interface graphique fournie par défaut. Le webmaster du site peut bien entendu fabriquer sa propre interface graphique s'il le désire. A l'avenir, il est prévu que plusieurs présentations soient fournies avec SPIP, permettant à la majorité des webmasters d'en réutiliser une qui leur convienne pour minimiser l'effort de personnalisation.

## 4 Téléchargement

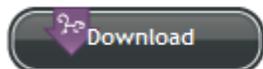


- Visitez le site <http://www.spip.net/> et appuyez sur [FR] = français. Ou visitez directement le site <http://www.spip.net/rubrique91.html>
- En haut à droite, vous trouverez le bouton [Télécharger] et vous arriverez à l'adresse [http://www.spip.net/fr\\_download](http://www.spip.net/fr_download).

### **SPIP 3.0.3** (3 July 2012)

---

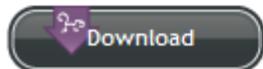
After downloading this zipped file to your computer, you need to extract all the files and upload them – using FTP – to your site.



### **Automatic installation.**

---

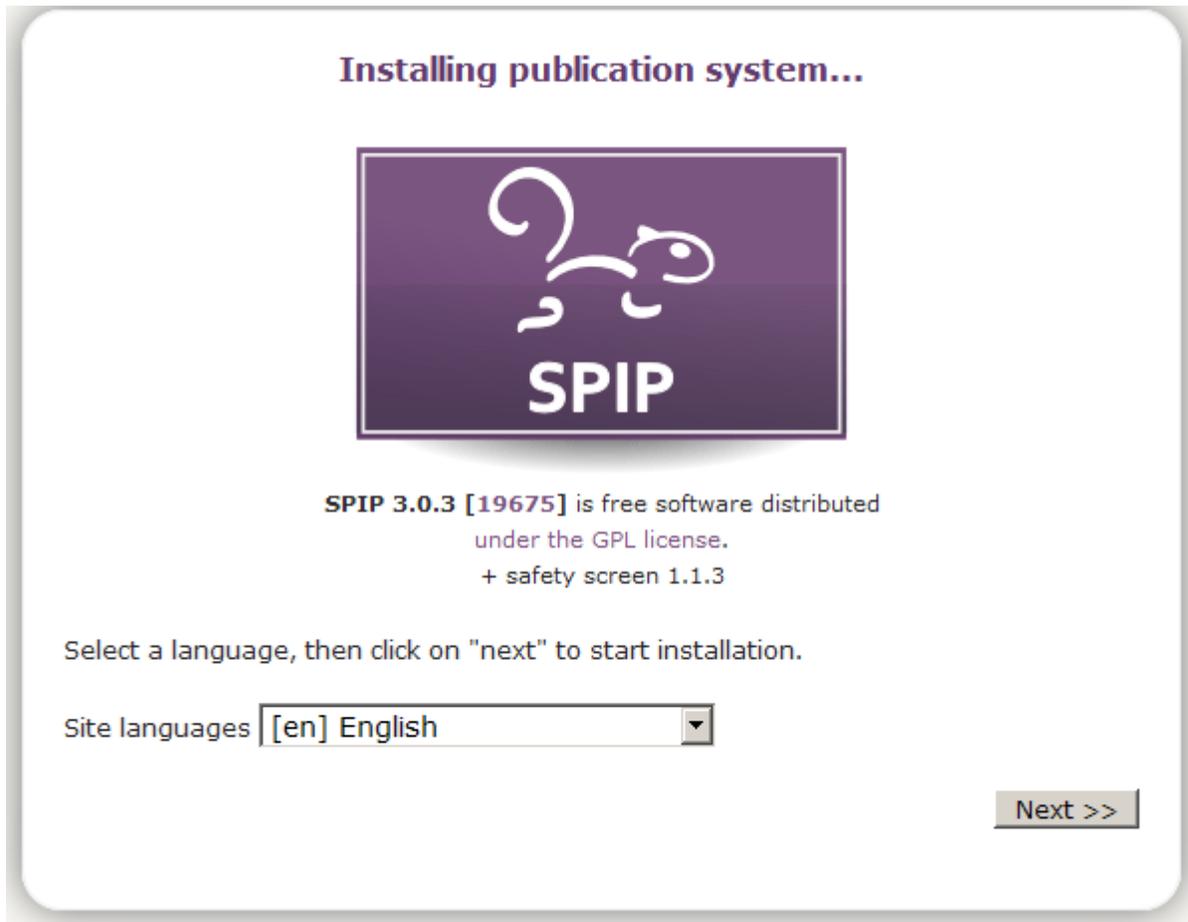
Retrieve a copy of the [spip\\_loader.php](#) file (link below) and copy it back into the directory where you would like to install SPIP (e.g. at the root of your Web site).



- Téléchargez le paquet spip.zip (1er bouton) sur votre ordinateur de manière provisoire (par exemple sur le bureau).
- Upload & décompression  
Voir “Upload & décompression” au chapitre 1 des instructions générales.
- Décompressez l'archive dans votre répertoire **/public**. Directement après la décompression, un dossier spip est créé automatiquement.

## 5 Installation

- Surfez sur <http://<adresse-de-votre-site>/spip/ecrire> si vous avez placé directement les fichiers spip dans le répertoire /public. Vous êtes automatiquement dirigé vers le module d'aide à l'installation de spip.
- Cliquez sur [Suivant]



### 5.1 Droits d'accès

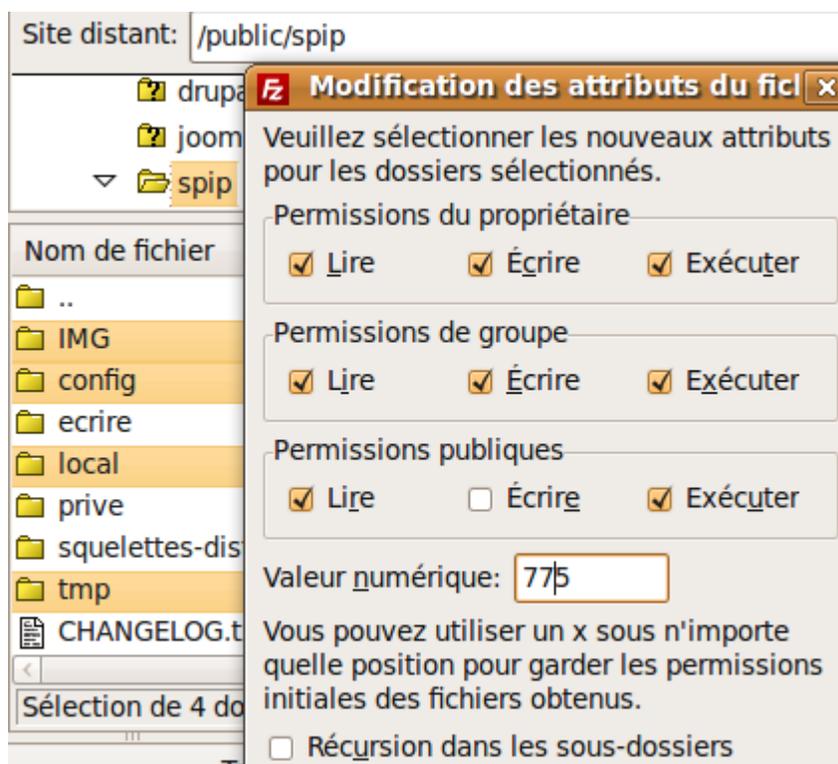
Vous pouvez modifier les droits d'accès aux dossiers indiqués avec le File Manager de Webmin ou avec un programme FTP (voir [“Upload & décompression”](#)).

Vous devez modifier les droits d'accès aux dossiers ('chmodden') en 0775 (à la place de 0755).

Au moyen de FileZilla :

- Etablissez une connexion FTP avec votre espace web
- Naviguez jusqu'au répertoire de base de Spip (ici: /public/spip)
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le sous-dossier 'IMG' par exemple (vous pouvez aussi les sélectionner directement tous ensemble si vous appuyez sur CTRL en faisant un Clic Droit)
- Dans le menu contextuel, choisir 'Modification des attributs du fichier'
- Dans le champ 'Valeur numérique:' indiquez les chiffres **0775**

- Cliquer sur OK. Faire la même opération avec les sous-dossiers ('tmp', 'local' & 'config')



- Retournez sur l'interface d'aide à l'installation de SPIP, cliquez sur le bouton “Rafranchir la page”. Si tous les dossiers ont des droits d'accès corrects, l'interface d'aide à l'installation vous guidera automatiquement à la prochaine étape.

## 5.2 Etape 1 : Connexion à MySQL

Dans la première étape de la procédure d'installation, vous devez configurer la base de données. Le mot de passe pour cette connexion correspond souvent au même mot de passe que pour votre accès FTP, parfois vous pouvez aussi le laisser vide. Lorsque vous demandez un hébergement web chez all2all, il y a automatiquement aussi une base de données MySQL qui a été créée pour vous. Vous recevrez les coordonnées de connexion à cette base de données dans le mail de **confirmation de vos données d'accès ('access info')**.

Prennez ces données en main pour remplir les champs qui suivent:

- Adresse de la base de données: localhost
- Le login de connexion: <votre identifiant all2all>
- Le mot de passe de connexion: <votre mot de passe all 2all>
- Cliquez sur [Suivant]. SPIP essaye à présent automatiquement de détecter votre base de donnée et de s'y connecter.

## Installing publication system...

**1** Connection to your database

**2** Choosing your database

**3** Personal information

**4** Done!

### Connection to your database

#### Indicate the type of database:

SPIP can use **MySQL** (the most common) and **SQLite**.  
(The support of **PostgreSQL**

MySQL ▼

Consult the information provided by your hosting service. It should contain the connection codes for the SQL server.

#### Database address

(This address is often your site's URL, although sometimes it will be "localhost", and sometimes it should be left blank.)

localhost

#### Connection login

(Sometimes matches your FTP account login and sometimes left empty)

example

#### Password

(Sometimes matches your FTP access password and sometimes left empty)

●●●●●●●●●●●●●●●●

Next >>

## 5.3 Etape 2 : Choisir sa base de données

Si plusieurs bases de données MySQL sont actives simultanément sur votre hébergement all2all, l'interface d'installation vous demandera, à l'étape suivante, de préciser quelle base de donnée doit être employée. Chez all2all, votre nom de base de données a en standard le même nom que votre nom d'utilisateur. Sélectionnez-le et cliquez sur [Suivant].

### Installing publication system...

**Connection succeeded.**

1 Connection to your database

2 **Choosing your database**

3 Personal information

4 Done!

Choosing your database [?](#)

**Select your database:**

**The SQL server contains several databases.**  
Select below the one attributed by your hosting provider:

maxime  
 information\_schema  
or...  **Create** a new database:

spip

**Prefix for tables:**

It is possible to change the prefix of the names of the database tables. (you need to do this if you are installing several sites in the same database). The prefix must be written in unaccented, lower-case letters without any spaces.

spip

Next >>

### **5.4 Etape 3 : Essai de connexion à la base de données**

Si cela se passe bien, alors vous recevrez le message suivant: "La connexion a réussi". Vous pouvez passer à l'étape suivante. Cliquez sur [Suivant].

### **5.5 Etape 4 : Etablir des tables de données**

Vous recevez à présent un nouveau message: "La structure de votre base de données est installée". Vous pouvez passer à l'étape suivante. Cliquez sur [Suivant].

### **5.6 Etape 5 : Identifiants personnels**

Maintenant le système va vous créer un accès personnalisé sur le site.

Votre identité publique :

- Signature (votre nom ou pseudo):  
indiquez ici un nom qui sera visible par tout le monde (nom complet ou alias)
- Votre adresse e-mail: indiquez une adresse e-mail valide

Vos données de connexion :

- Votre "login" (plus de 3 caractères): indiquez ici le nom d'utilisateur de votre choix.
- Votre mot de passe (plus de 5 caractères): choisissez de préférence un mot de passe solide (voir à ce sujet notre Manuel de gestion sécurisée des mots de passe à télécharger ici : <http://www.all2all.net/fr/informations/documentation/>)
- Confirmez le nouveau mot de passe : inscrivez une nouvelle fois votre mot de passe pour vérification.

## Installing publication system...

Your database structure has been installed.



Personal information

The system will now create your personal account for this site. [?](#)

Your public identity...

**Signature**

(Your name or alias)

**Your email address**

Your connection identifiers...

**Your login**

(More than 3 characters)

**Your password**

(More than 5 characters)

**Confirm new password:**

Next >>

## Installing publication system...



**Done!**  
SPIP is now ready for use

The following plugins are loaded and activated in the plugins-dist/ directory.

**Brèves** 1.3.3 - stable  
**Compagnon** 1.4.0 - stable  
**Compresseur** 1.6.7 - stable  
**Dump** 1.6.5 - stable  
**Forum** 1.8.14 - stable  
**Images** 1.1.1 - stable  
**jQuery UI** 1.8.20 - stable  
**MediaBox** 0.8.1 - stable  
**Médias** 2.7.30 - stable  
**Mots** 2.4.6 - stable  
**Organisateur** 0.8.6 - stable  
**Pétitions** 1.4.3 - stable  
**Porte plume** 1.11.5 - stable  
**Révisions** 1.6.7 - stable  
**SafeHTML** 1.4.0 - stable  
**Sites** 1.7.6 - stable  
**Squelettes par Rubrique** 1.1.0 - stable  
**Statistiques** 0.4.9 - stable  
**Support vieux navigateurs** 1.2.0 - stable  
**SVP** 0.78.13 - stable  
**TextWheel pour SPIP** 0.8.13 - stable  
**Urls Etendues** 1.4.13 - stable  
**Vertèbres** 1.2.1 - stable

private area >>

## 5.7 Etape 6 : Confirmation

Dernière étape! N'oubliez pas vos codes d'accès! Vous pouvez à présent utiliser le système de publication en ligne. Cliquez sur [Suivant] pour visualiser votre site web. Pour se connecter en tant qu'administrateur du site via l'accès privé, cliquez sur le bouton "Privé", en haut à droite de la page ou surfez sur <http://<adresse-de-votre-site-spip>/spip/crire>

### My SPIP site

access to the private area

[en] English

Login or e-mail address:  
example

Password:  
password forgotten?

Remember my ID for a few days

Submit

[back to the public site](#)

spip 3



Home



Edit



Publish



Feedback



Templates



Maintenance



Configuration



Search



example



Personal information



Delete cookie



My SPIP site



Authors

Administrators : 1



### Welcome example!

You have just entered SPIP's private area.

This page shows the latest editorial activity on your site. You can visit this page at any time by clicking the "house icon", on the top, under your name.



I got it!



### Configure your site

One of the first things to do is to give a name to your site. It is now named "My SPIP site". The site name is displayed at the top of this page. By clicking on it, you can change its name, but also give him a logo and a slogan.



Cheers



### Publish!

To publish a page, you need to create an article. It is also necessary that you create at least one section to do so. You can proceed by clicking on the menu "Edition" then on "Sections".



OK

SPIP 3.0.3 [19675] is free software distributed under the GPL license.

+ safety screen 1.1.3

For more visit <http://www.spip.net/en>.

## 6 Pourquoi dois-je toujours tenir mon CMS à jour ?

Pour un webmaster, un CMS permet un travail plus efficace et rend la vie plus facile. Toutefois, c'est aussi l'application qu'un hacker visera en premier pour abuser de votre site Web ou le mettre sens dessus dessous. Avec les paquets téléchargés lors de chaque mise à jour de votre CMS se trouvent aussi des mises à jours de sécurité. Ces mises à niveau se produisent lorsque la communauté des utilisateurs du CMS découvre qu'une vulnérabilité est présente dans le software. En d'autres termes, sans ces mises à jour, votre CMS est en danger car il est susceptible d'être hacké.

Il est donc primordial que vous installiez les dernières mise à jour du CMS dans les plus brefs délais ! Dans ce but, abonnez-vous à la mailing-list et/ou au newsfeeds (RSS) édités par les gestionnaires du CMS que vous avez choisi. Ainsi vous restez toujours au courant des dernières «vulnérabilités». Vous pouvez vous inscrire sur les mailing-lists suivantes à propos de SPIP :

- Mailing-list pour les webmasters utilisant SPIP : <http://listes.rezo.net/mailman/listinfo/spip>.
- Mailing-list pour les développeurs de SPIP : <http://listes.rezo.net/mailman/listinfo/spip-dev>.
- Pour consulter les forums de SPIP : <http://forum.spip.org/>.
- Avec SPIP, installez l'**écran de sécurité**. En commençant avec SPIP 2.0.9, il suffit de placer le fichier `ecran_securite.php` dans le répertoire `config/`. Il sera chargé automatiquement. Pour les versions précédentes de SPIP, vous devez ajouter le code suivant au fichier `config/mes_options.php` (adaptez-le si nécessaire) :

```
<?php
@include_once dirname(__FILE__).'/ecran_securite.php';
?>
```

L'Ecran de sécurité sera chargé après le fichier `mes_options.php`. Pour plus d'informations, visitez le site web : [http://www.spip.net/fr\\_article4200.html](http://www.spip.net/fr_article4200.html)

- Vous pouvez aussi, si vous gérez plusieurs types d'application CMS, vous inscrire à la mailing-list du "Web Application Security Consortium". Vous pouvez le faire sur cette page : <http://www.webappsec.org/lists/>.
- Abonnez-vous ici à la mailing-list de : <http://www.securityfocus.com/archive>. **BugTraq** est une liste de discussion qui aborde les problèmes de sécurité de manière plus détaillée. Elle n'est pas uniquement consacrée aux failles de sécurité des CMS.

### 6.1 Procédure de mise à niveau

Consultez le site web officiel du CMS pour vous informer sur les procédures d'upgrade et les patches de sécurité. Pour SPIP , vous devriez certainement visiter : [http://www.spip.net/fr\\_article1318.html](http://www.spip.net/fr_article1318.html)

Si vous voulez faire un upgrade de la version 1.xxx vers 2.xxx, lisez : [http://www.spip.net/fr\\_article4121.html](http://www.spip.net/fr_article4121.html)

## 6.2 Faites un backup de vos bases de données

### 6.2.1 Via Webmin

Les tables de votre CMS ont normalement un préfixe bien déterminé, par exemple **spip\_** pour spip. Faites un backup de la base de données via Virtualmin, cliquez sur "Gestion Database". Cliquez sur la base de donnée voulue. Faites un clic droit pour accéder 'Gestion'. Choisissez une destination pour le backup. Cliquez maintenant sur 'Backup database'. Vous recevrez ensuite un message indiquant que la procédure de backup a réussi.

[Module Index](#)  
[Help..](#)

## Backup Database

Met dit formulier kunt U de database patrick backuppen als een file of als een SQL. Om een backup te herstellen kunt U het SQL-herstel formulier gebruiken.

▼ Backup bestemming

Backup naar file

Tables voor backup  Alle tabellen  Geselecteerde tables..

- jos\_banner
- jos\_bannerclient
- jos\_bannertrack
- jos\_categories
- jos\_components

► Andere backup opties

Backup NU

← Terug naar Tabellen lijst | Terug naar database lijst

Kies Bestand.. patrick.all2all.org

Directory van /var/www/htdocs/patrick/

<input type="checkbox"/>	.bash_logout	220 bytes	07/Sep/2009	13:15
<input type="checkbox"/>	.bash_profile	414 bytes	07/Sep/2009	13:15
<input type="checkbox"/>	.bashrc	2.17 kB	07/Sep/2009	13:15
<input type="checkbox"/>	.profile	675 bytes	07/Sep/2009	13:15
<input checked="" type="checkbox"/>	.stats-htpasswd	22 bytes	07/Sep/2009	13:15
<input type="checkbox"/>	Maildir	4 kB	07/Sep/2009	13:15
<input type="checkbox"/>	cgi-bin	4 kB	07/Sep/2009	13:15
<input type="checkbox"/>	homes	4 kB	07/Sep/2009	13:15
<input type="checkbox"/>	logs	4 kB	13/Sep/2009	06:27

Ok /var/www/htdocs/patrick/BackupJoomlaDB

### 6.2.2 Sauvegardez votre base de données

Avant toute modification importante d'un système informatique, il est toujours conseillé d'effectuer une sauvegarde de précaution.

*Notez bien* : il s'agit uniquement d'une précaution. Vous n'êtes pas obligé de l'effectuer, et le fichier de cette sauvegarde ne vous servira probablement à rien, puisque la mise à jour de SPIP se déroulera certainement sans aucun problème !

C'est la même logique que lorsque vous modifiez le système d'exploitation de votre ordinateur (installer une nouvelle version de Windows, de MacOS ou de Linux...) : vous sauvegardez vos documents importants, mais vous savez très bien que, si la mise-à-jour s'est bien déroulée, vous n'aurez pas besoin de réinstaller ces documents.

La procédure est expliquée dans cet article : « [Sauvegarder vos données](#) ».

Ce point est important : **sauvegardez votre base de données avant la mise à jour, mais ne la restaurez pas ensuite !** En effet, nous avons constaté que de nombreux utilisateurs sauvegardaient leur base de données, effectuaient la mise à jour, puis *réinstallaient leurs documents à partir de cette sauvegarde* ; c'est une erreur, et leurs sites présentaient alors des dysfonctionnements. La sauvegarde est une simple précaution en cas de gros problème lors de la mise à jour, mais si l'opération se déroule bien (ce qui est presque toujours le cas !), **vous ne devez pas réinstaller cette sauvegarde.** (La sauvegarde est réalisée avec une structure des données correspondant à la [version précédente de SPIP](#) ; si vous restaurez ces données après la mise à jour, vous les réinstallez dans une structure qui a évolué, provoquant ainsi l'apparition de problèmes.) Cette sauvegarde n'est donc utilisable qu'avec la bonne version de SPIP : **pensez à la noter avant et à [télécharger une ancienne version de SPIP](#) pour pouvoir tout retrouver comme avant en cas de problème.**

*Si votre site est sensible à une perte de service d'une heure à un jour, il est important de faire la mise à jour [en local](#) d'abord, de manière à **régler les problèmes avant la mise en ligne**. C'est mieux s'il s'agit de la même configuration que sur votre espace Web mais c'est déjà bien si vous avez pu voir que c'est faisable sans gros bug avec vos squelettes et vos ajouts. Pour rappel, **la compatibilité des plugins d'une version de spip à la suivante n'est pas garantie**, un plugin peut être maintenu ou revu, tout comme il peut être purement abandonné.*

### 6.2.3 Installez la nouvelle version de SPIP

La véritable procédure de mise à jour commence ici.

Le principe est très simple : il suffit d'installer les fichiers de SPIP une nouvelle fois, exactement comme vous l'aviez fait lors de la première installation. Soit avec « [spip\\_loader](#) » qui effectue l'installation automatique des fichiers, soit plus traditionnellement en décompactant SPIP sur votre propre disque dur et en envoyant tous les fichiers par FTP chez votre hébergeur.

*Notez bien : **il n'est pas nécessaire de supprimer les fichiers de la version précédente.*** Cela n'est ni nécessaire ni conseillé : en effet, si vous supprimez les anciens fichiers, vous devrez certainement procéder à nouveau au paramétrage de SPIP (indiquez les données de connexion à la base de données, etc.), procédure inutile si vous vous contentez d'écraser les anciens fichiers avec les nouveaux. En effaçant les anciens fichiers, vous risquez même d'effacer les images contenues dans vos articles ! Donc restez simple : inutile d'effacer quoi que ce soit avant d'installer les nouveaux fichiers ; les nouveaux écraseront les anciens automatiquement...

### 6.2.4 Déclenchez la mise à niveau de votre site

Une fois *tous les fichiers* réinstallés (par FTP, ou automatiquement avec « [spip\\_loader](#) »), rendez vous dans l'espace privé de votre site.

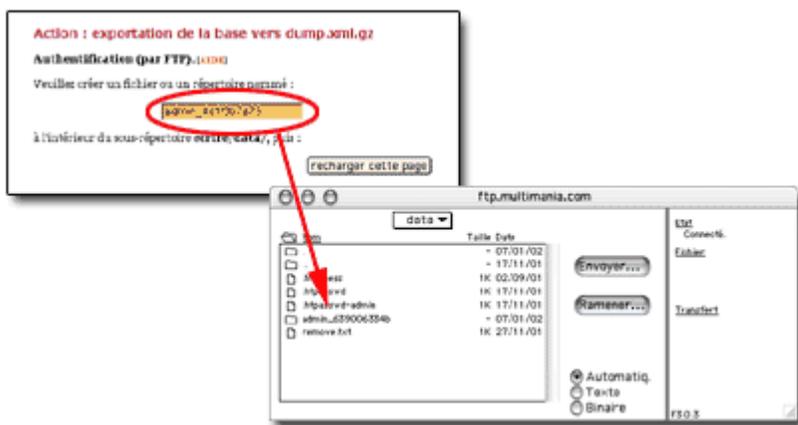
*Notez bien :* attendez que *tous les fichiers* soient bien installés chez votre hébergeur. Inutile d'essayer d'intervenir sur votre site *pendant* le transfert des fichiers, vous obtiendriez des résultats incohérents...

Dans votre espace privé, vous obtenez invariablement le message : « **Message technique : la**

procédure de mise à jour doit être lancée afin d'adapter la base de données à la nouvelle version de SPIP. Si vous êtes administrateur du site, veuillez cliquer sur ce lien. » :



En tant qu'administrateur, suivez le lien pour pouvoir déclencher la mise à jour de SPIP. Vous arrivez sur un écran d'authentification par FTP, exactement similaire à la procédure de [sauvegarde de la base](#) :



Cette page vous indique un dossier et un nom à recopier, de la forme « admin\_XXXXX ». Copiez ce nom, et démarrez votre logiciel-client FTP. Rendez-vous sur votre compte FTP correspondant à votre site, et placez-vous dans le dossier indiqué par la page (sous SPIP < 1.9 c'était **ecrire/data**, à présent c'est **tmp** sauf configuration spéciale ; mais ces changements de nom sont sans importance pour vous). Dans ce dossier, créez un nouveau dossier dont le nom est celui copié tout à l'heure (votre nouveau dossier aura donc un nom de la forme « admin\_XXXXX »).

Cliquez sur « **recharger cette page** », ce qui déclenche la mise à jour de la base de données de SPIP.

Voilà, l'opération de mise à jour est terminée.

Répetons ce conseil, car c'est une erreur très classique : **ne réinstallez pas la base de données à partir de la sauvegarde effectuée précédemment**. Cette sauvegarde correspond désormais à une ancienne structure des données, elle est donc plus ou moins inutilisable. Si l'opération s'est bien déroulée, vous pouvez même détruire cette ancienne sauvegarde.

## 6.2.5 En cas de pépin !

- À certains endroits de l'espace privé (et parfois sur le site public), j'obtiens des messages d'erreur du type « file not found », « file missing », ou d'autres messages indiquant un problème de fichier incomplet ou manquant.

Il y a peut-être eu des problèmes lors du téléchargement des fichiers par FTP ; avec votre logiciel-client FTP, vérifiez la taille des fichiers incriminés ; notamment, si un fichier a une taille de 0 ko, réinstallez ce fichier.

- J'obtiens *beaucoup* de messages d'erreur.

Réinstallez à nouveau l'intégralité des fichiers par FTP. On ne sait jamais...

- **Mon site fonctionne à peu près correctement, mais certaines fonctionnalités ne fonctionnent pas bien, les rédacteurs rencontrent des problèmes alors que cela fonctionne bien pour les administrateurs, etc.**

Rendez-vous sur la liste de diffusion des [utilisateurs de SPIP](#). Dans un premier temps, consultez les [archives](#) de cette liste, ou le [forum](#) pour voir si votre problème n'a pas été déjà abordé.

Exposez votre question en étant le plus précis possible : quel hébergeur, à partir de quelle version avez-vous effectué la mise à jour ; n'oubliez pas de signaler si ce problème apparaissait déjà ou non dans la version précédente.

Si votre problème est un bug encore inconnu, les développeurs travailleront très rapidement sur la question pour livrer une version corrigée.

Quelques liens complémentaires :

- [Documentation de SPIP](#)
- [Un blog sur l'actualité de SPIP](#)

## 6.2.6 P.S.

Pensez également à vérifier la compatibilité des contributions et des plugins que vous utilisez avec la nouvelle version de SPIP, et à les mettre à jour au besoin.

[http://www.spip.net/fr\\_article3418.html](http://www.spip.net/fr_article3418.html)

## 7 Pourquoi avez-vous besoin d'un gestionnaire de fichiers supplémentaire ?

Les permissions sur les fichiers peuvent être gérées à l'aide d'un programme FTP comme FileZilla ou avec le gestionnaire de fichiers de Webmin (Webmin Filemanager). Par ce biais, vous pourrez en effet modifier les permissions des fichiers mais pas gérer les identités des utilisateurs et/ou des groupes.

Le nom d'utilisateur du serveur web Apache est **www-data**. PHP est installé sur le serveur en tant que module Apache. C'est pourquoi les scripts PHP sont exécutés par l'utilisateur www-data. L'utilisateur www-data se situe dans le groupe secondaire des utilisateurs FTP. Ainsi, pour les fichiers dans lesquels PHP doit pouvoir écrire, vous aurez besoin de la permission 775 (ce qui correspond à l'ajout de droits d'écriture pour le groupe) à la place de la permission standard 755.

Employez ces permissions d'écritures supplémentaires pour le groupe uniquement pour les dossiers qui devront être modifiés par PHP ou votre application CMS. Les fichiers qui sont générés par PHP ou votre application CMS, vous ne pourrez pas les effacer et/ou modifier (à l'aide de Webmin ou de votre programme FTP) car ils seront la propriété de PHP (www-data) et non de l'utilisateur de votre site web. Si vous voulez tout de même retravailler ou effacer ces fichiers, vous aurez alors besoin d'un gestionnaire de fichiers supplémentaire qui fonctionnera en tant qu'utilisateur www-data via PHP. Lorsque vous employerez ce gestionnaire PHP supplémentaire pour uploader un fichier, l'identité de l'utilisateur et l'identité du groupe seront bien www-data.

### 7.1 Une solution de gestionnaire de fichiers alternative

Pour SPIP, il n'y a pour l'instant pas encore de gestionnaire de fichiers inclu dans le paquet standard. Nous vous proposons dès lors d'utiliser eXtplorer. Il s'agit d'un composant disponible pour le CMS Joomla!, néanmoins celui-ci fonctionne aussi en standalone. Plus d'infos sur : <http://extplorer.sourceforge.net>

#### 7.1.1 Etape 1 Téléchargement

➤ Téléchargez l'extension eXtplorer ici <http://extplorer.net/files> Cliquez sur la dernière “release” stable.

#### 7.1.2 Etape 2 Installation

- Décompressez votre archive sur votre ordinateur
- Via votre client FTP uploadez le contenu de l'archive sur votre hébergement all2all, dans un sous dossier du répertoire **/public** (par exemple /public/extplorer).
- Rendez vous via votre navigateur internet dans ce dossier. Dans notre exemple : <http://<votre.site.be>/extplorer> et connectez vous avec la paire login/mot de passe : admin/admin.



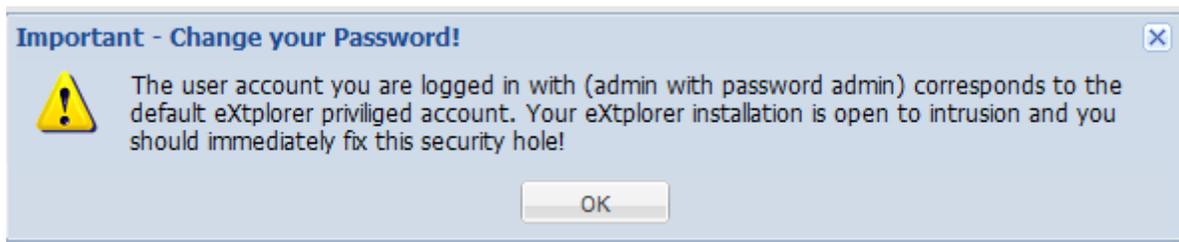
**Connecter**

Usager:

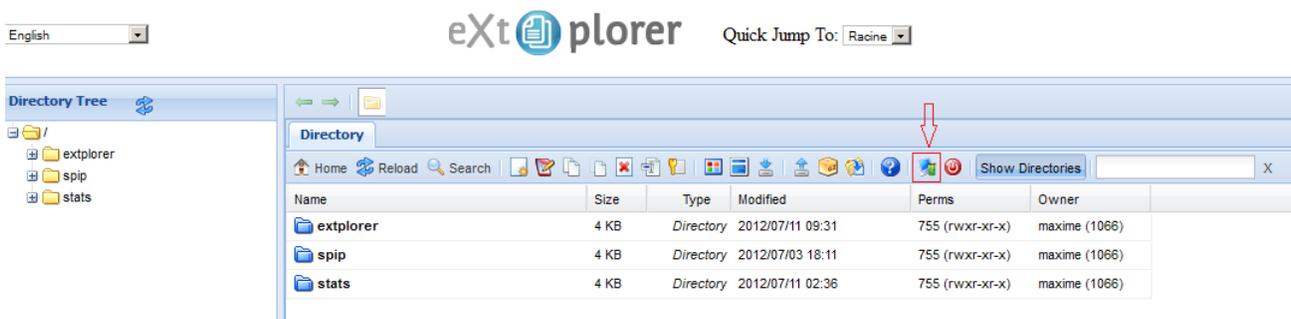
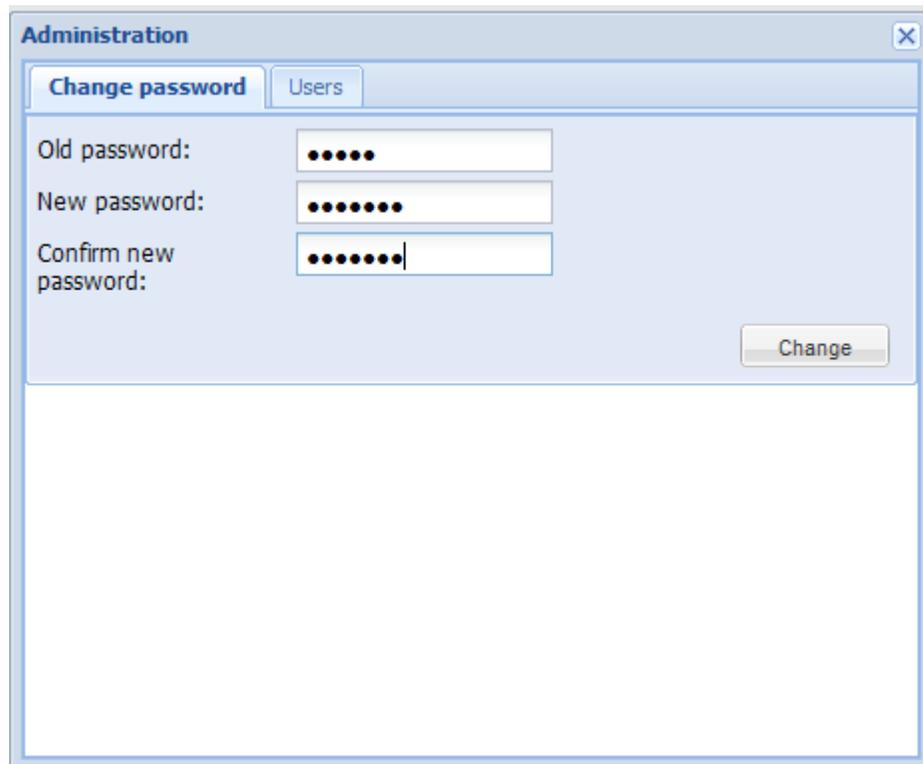
Mot de passe:

Langue:  ▼

- Vous recevez immédiatement un avertissement vous demandant de changer de mot de passe.



- Un pop-up apparait, cliquez sur l'onglet "Change Password" et modifiez votre mot de passe.



➤ Retournez sur le panel d'administration et ajoutez un nouvel utilisateur **avec les privilèges d'administrateur**.

The screenshot shows a web-based administration interface. At the top, there are three tabs: 'Change password', 'Users', and 'add user'. The 'add user' tab is active. Below the tabs, the form is titled 'add user'. It contains the following fields and controls:

- Username: maxime
- Confirm password: [masked with dots]
- Confirm new password: [masked with dots]
- Home directory: /var/www/htdocs/maxime/pul
- Home URL: http://localhost
- Show hidden items: Yes (dropdown menu)
- Hide pattern: [empty text box]
- Permissions: Administrator (dropdown menu)
- Active: Yes (dropdown menu)

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save' and 'Cancel'.

- A présent déconnectez vous, puis reconnectez vous avec votre nouvel utilisateur.
- Retournez dans le panel d'administration et supprimez l'utilisateur "admin"
- Votre gestionnaire de fichiers est prêt à l'emploi.



La destruction de l'utilisateur "admin" doit être effectuée immédiatement! Si un pirate met la main sur ce compte, non seulement tout vos fichiers seront à sa merci, mais il aura aussi accès à des ressource importantes telles que les adresses mail des utilisateurs publics de votre site ou potentiellement le mot de passe de votre base de données.

## 8 Avis aux développeurs web - webdesigners

### 8.1 Coûts

Lorsque vous faites une offre pour un client, il convient de chiffrer aussi le travail que vous allez devoir effectuer pour tenir régulièrement à jour l'application CMS que vous utilisez. Veuillez garder à l'esprit que vous devez toujours implémenter la dernière version disponible du CMS que vous avez choisi. Vous bénéficierez ainsi des dernières mises à jour de sécurité et le site web de votre client sera beaucoup moins vulnérable !

Comme les tâches nécessaires à l'upgrade d'un CMS peuvent parfois prendre un certain temps, nous vous recommandons, en tant que développeur web - administrateur du site, de ne pas oublier de parler de ce sujet au préalable avec le client. Toujours employer la dernière version disponible du CMS est une question de sécurité. Veillez donc à parler des coûts d'entretien du site web à l'avance avec le client afin d'intégrer dans votre budget tout ce qui concerne la mise à jour de son site et empêcher que celui-ci ne puisse facilement être hacké.

### 8.2 Protection

Emploi des mots de passe : veillez à utiliser différents mots de passe et non le même que celui du gestionnaire de l'application CMS. Choisissez des mots de passe complexes (alphanumériques = mélange de lettres, chiffres, signes et capitales) pour éviter que votre site web soit facilement hacké lors d'une attaque de type "dictionnaire". Il est aussi courant de voir des sites abusés du fait que le gestionnaire du site utilise le même mot de passe que son login! Ceci est bien sûr une invitation à entrer pour un hacker. Nous vous renvoyons également à notre manuel de gestion sécurisée des mots de passe pour en améliorer la sécurité : <http://www.all2all.org/files/pdfs/mots-de-passe-securises.pdf>.



Nous vous rappelons qu'après l'installation de votre CMS, vous devez changer les permissions sur les fichiers de manière à en protéger l'accès. Vous devez veiller à ne pas leur accorder plus de droits que nécessaire. En particulier, ne donnez pas plus de droits en écriture (sur le troisième octet) aux visiteurs de votre site si cela n'est pas indispensable. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans les forums, les listes de diffusion et les newsgroups consacrés à votre CMS.

### 8.3 Pour trouver plus de renseignements sur votre CMS

Ne vous limitez pas aux informations contenues dans ce manuel. La technologie évolue sans cesse et celle de votre CMS ne fait pas exception. En tant que gestionnaire d'une application CMS, inscrivez-vous comme abonné aux listes de diffusion, forums officiels et newsgroups qui lui sont consacrés (ou, si ce n'est pas vous le responsable technique, conseillez à l'administrateur du site de le faire). Abonnez-vous à ces flux de nouvelles et consultez régulièrement la documentation publiée sur le site officiel. Un bon site (en néerlandais et anglais uniquement) qui renvoie à des liens vers la plupart des CMS open source est : <http://www.opensource-cms.be/>. Si vous n'êtes pas satisfait des informations mises à votre disposition, prenez contact avec le gestionnaire ou le responsable local du CMS pour lui demander de

fournir des explications complémentaires dans votre langue. Si vous ne connaissez personne qui puisse gérer les aspects techniques de votre hébergement, vous pouvez éventuellement faire appel à un des webdesigners qui travaille régulièrement avec all2all. Pour cela, consultez le lien suivant : <http://www.all2all.net/fr/informations/links/web-designers/>

## 9 Restrictions quant au support et à la responsabilité

Nous faisons de notre mieux pour vous aider. Nous ne sommes cependant pas responsables des erreurs qui auraient malencontreusement pu se glisser dans ce manuel et de leurs conséquences éventuelles. Nous vous présentons gratuitement ce manuel aux conditions de la GNU Free Documentation Licence (<http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html>) mais nous ne fournissons pas de service de support spécifique à l'installation et à la gestion des Content Management Systems. Le choix et la responsabilité de travailler avec tel ou tel CMS vous incombe donc entièrement.

## 10 Versions

N° de version	Modifications	Auteur
1.0	Original version	Merijn Supply
1.1 NL	Creation Master document + Modifications: Upgrade procedure – Filemanager – Endnote – GNU/FDL Cover – What is a CMS – Screenshots Installation	Patrick Brunswyck
1.1 FR	Traduction	Frédéric Jadoul
1.2 FR	Supression d'informations obsolètes – Filemanager eXtplorer	Maxime Erculisse